

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
**«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»**
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Институт / факультет / департамент филологический
Выпускающая кафедра современного русского языка и методики

Гао Ян

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Использование интернет-технологий при обучении

русскому языку китайских студентов

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

«Перевод и переводоведение (русский язык как иностранный)»

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

И. о. заведующего кафедрой
канд. филол. наук, доцент Бебриш Н. Н.
17.05.2024

Руководитель канд. филол. наук, доцент
Гришина О. А.
17.05.2024

Дата защиты
Обучающийся

(дата, подпись)

Оценка _____

Красноярск 2024

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ.....	2
ВВЕДЕНИЕ.....	3
1. ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РКИ КАК ОБЪЕКТ СОВРЕМЕННЫХ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ.....	6
1.1. Понятие инновационных технологий обучения	6
1.2. Типология инновационных технологий обучения.....	10
1.3. Технологии в методике преподавания РКИ.....	13
2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ	21
2.1. Обучение грамматике.....	21
2.2. Обучение фонетике	28
2.3. Обучение аудированию.....	33
2.4. Обучение говорению.....	40
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	44
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	47
ПРИЛОЖЕНИЕ	51
Список сетевых ссылок	55

ВВЕДЕНИЕ

В условиях современной глобальной интеграции языковое образование постепенно демонстрирует свою важность. С ростом частоты международных обменов владение несколькими иностранными языками стало для многих людей ключом к повышению своей конкурентоспособности. Среди многих международных языков русский стал важной частью преподавания иностранных языков благодаря своему глубокому культурному наследию и обширному международному влиянию.

С быстрым развитием науки и техники методы обучения также постоянно совершенствуются. Это открывает беспрецедентные возможности для преподавания русского языка, ставит новые педагогические задачи. Традиционные методы преподавания русского языка часто фокусируются на изучении грамматики и лексики, игнорируя при этом практическое применение и контекстуальное понимание. Однако в современном обществе недостаточно просто овладеть грамматикой и словарным запасом, гораздо важнее уметь гибко использовать русский язык для общения в реальных ситуациях.

Поэтому особенно важно использовать современные технологии обучения для разработки методики преподавания русского языка как иностранного. Современные технологии обучения могут предоставить изучающим русский язык более богатые учебные ресурсы и учебную среду, которые способствуют самостоятельному обучению студентов, овладению методами и навыками обучения, а также совершенствованию навыков самоуправления и самоограничения с целью лучшей адаптации к будущей учебе и работе.

Объект исследования: современные педагогические технологии.

Предмет исследования: интернет-ресурсы и интернет-технологии при обучении русскому языку как иностранному.

Цель данной работы – рассмотреть возможности применения инновационных технологий обучения в методике преподавания русского языка как иностранного в группах китайских обучающихся.

Для достижения этой цели были поставлены следующие задачи:

1. Проанализировать научно-методическую литературу по современным технологиям обучения РКИ.
2. Познакомиться с методами обучения РКИ.
3. Оценить эффективность применения современных интернет-платформ при обучении русскому языку китайских студентов.
4. Разработать задания по РКИ для китайских обучающихся с использованием интернет-платформ.

Методы исследования: метод анализа, наблюдения и моделирования процесса обучения РКИ, метод выборки.

Методологической основой исследования стали научно-методические работы по изучению РКИ (Пассов Е. И., Никитина Е. А., Щукин А. Н. и др.)

Интернет-ресурсы: Rustest online.ru, Дуолинго, Яндекс-переводчик

Практическая значимость: состоит в возможности использования материалов на занятиях по практике устной речи, аудиовизуальному курсу, лингвокультурологии, межкультурной коммуникации в группах иностранных студентов, в частности – китайских обучающихся.

Апробация работы: Работа прошла апробацию на очно-дистанционной международной научно-практической конференции «Актуальные проблемы современной филологии», которая проходила 17 апреля 2024 года в рамках форума «Молодежь и наука XXI века» в КГПУ им. В. П. Астафьева. А также на занятиях в группах китайских студентов, обучающихся на филологическом факультете КГПУ им. В.П. Астафьева, под руководством научного руководителя О.А. Гришиной.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы, приложения (таблицы, картинки и сайты).

1. ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РКИ КАК ОБЪЕКТ СОВРЕМЕННЫХ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

1.1. Понятие инновационных технологий обучения

Понятие инновация означает новшество, новизну, изменение; инновация как средство и процесс предполагает введение чего-либо нового. Применительно к педагогическому процессу инновация означает введение нового в цели, содержание, методы и формы обучения и воспитания, организацию совместной деятельности учителя и учащегося [Петрусевич 2012: 26].

Инновации в сфере образования находят отражение в современных образовательных технологиях. Современные образовательные технологии являются неотъемлемой частью образовательных технологий, и “современность” современных образовательных технологий в основном отражается в их оцифровке, создании сетей, мультимедиа, интеллектуализации и виртуализации [Ли Чжихэ 2019: 9].

Современные образовательные технологии – это использование современной теории образования и современных информационных технологий посредством проектирования, разработки, использования, управления и оценки процессов преподавания и учебных ресурсов с целью достижения теории и практики оптимизации преподавания [Ли Кедонг 2012: 17].

Под инновациями в образовании понимается процесс совершенствования педагогических технологий, совокупности методов, приемов и средств обучения. В настоящее время инновационная педагогическая деятельность явля-

ется одним из существенных компонентов образовательной деятельности любого учебного заведения. Именно инновационная деятельность не только создает основу для создания конкурентоспособности того или иного учреждения на рынке образовательных услуг, но и определяет направления профессионального роста педагога, его творческого поиска, реально способствует личностному росту воспитанников. Инновационная деятельность неразрывно связана с научно-методической деятельностью педагогов и учебно-исследовательской воспитанников. В некоторых случаях считают инновацией использование уже известного метода, с небольшим изменением, модификацией. Инновации – это предмет особенной деятельности человека, которая не удовлетворяется традиционными условиями, методами, способами, и желает не только новизны содержания, а качественно новых результатов [Пальтов 2018: 5].

Информационные технологии в образовании как «педагогическую технологию, использующую специальные способы, программные и технические средства (кино, аудио, видео средства, компьютеры, сети) для работы с информацией» [Загвязинский 2008: 71].

Понятие «сеть» было введено в педагогику из экономических наук в конце 90-х годов XX в. рядом ученых (А.И. Адамский, Ю.А. Конаржевский и др.) и получило дальнейшее обоснование и развитие в теории и практики сетевого взаимодействия. С точки зрения современных представлений, сетевое взаимодействие характеризуется как совокупность (система) связей, дающих возможность инициировать посредством инновационных идей разработку

новых моделей содержания образования, процессуально-технологических решений в образовании, его управлении на основе совместного использования интеллектуально-образовательных ресурсов [Рогова 2014: 11].

Корни современных инновационных процессов в образовании лежат в исторически сформировавшихся на протяжении многих десятилетий философских концепциях, характерных для той или иной страны. Именно эти теории определяют основные направления образовательной политики, содержание реформ и модернизации образовательных систем [Аникушина 2010: 7].

Сегодня в образовании активно внедряются новые образовательные технологии. Под технологиями понимаются такие стратегии образования, которые требуют усвоения не только определенных знаний, но и навыков его получения, что предполагает особую методическую нагруженность образовательного процесса. В современном образовании данный термин используется для таких образовательных практик, которые не вписываются в традиционный образовательный процесс. По существу, данным термином обозначают методологические инновации в образовании, которые получают все большее распространение в образовании [Дунаева 2021: 7].

В связи с активным внедрением интернет-технологий в образовательный процесс изменились цели обучения, и теперь оно во многом направлено на воспитание и развитие у учащихся способности к самостоятельному поиску, сбору, анализу и представлению информации. важной особенностью инновационных образовательных технологий выступает «субъектная включен-

ность во взаимодействия» преподавателя и студентов [Матвеева 2013: 50].

Таким образом, инновационные образовательные технологии, меняя представление преподавателей и студентов об учебно-познавательной деятельности, выступают ресурсом для изменения содержания образования, структуры образовательного процесса высшей школы [Касатиков 2014 :65].

После более чем 20-летнего развития гибридная модель обучения постепенно развивалась и расширялась в России, а ее теоретическая база исследований и практический опыт становились все более совершенными. Российское образовательное сообщество определяет гибридную модель обучения как разновидность образовательного подхода, который сочетает в себе обучение с участием преподавателей в режиме офлайн и онлайн-обучение в режиме онлайн, уделяя при этом внимание способности учащихся к самостоятельному обучению и факторам времени и пространства (включая методы обучения, ритм обучения, время обучения, местоположение обучения и т. д.). Российское гибридное обучение – это сочетание офлайн и онлайн-обучения, сочетание синхронных средств коммуникации (skype, видеоконференции zoom и т. д.) и асинхронных средств коммуникации (внеклассные дискуссионные группы, системы обучения менеджменту и т.д.) [Ян Пэн 2022: 7].

унификация образования, прагматизация высшей школы, развитие системы управления качеством знаний, создание системы непрерывного обучения – все это позволяет говорить о происходящих в образовании инновационных процессах. Под инновациями в сфере образования понимают все, что связано с внедрением в практику передового педагогического опыта

[Миронова 2019: 9].

1.2. Типология инновационных технологий обучения

Педагогика XX века отличается от педагогики XXI века, в настоящее время является интернетизация общества и проникновение цифровых технологий в обучение. Цифровые технологии меняют наш образ жизни, способы общения, образ мышления, чувства, каналы влияния на других людей, социальные навыки и социальное поведение, Педагогические инновации – это инновации в педагогической деятельности, изменения в содержании и технологии обучения и воспитания, направленные на повышение их эффективности, инновационный процесс заключается в формировании и развитии контента и организации нового [Бычкова 2022: 4].

Инновация – это не просто создание, распространение новшеств, это изменения, которые носят существенный характер, сопровождаются изменениями в образе деятельности, стиле мышления. В настоящее время существует множество способов инновационного обучения, например такие, как, модульное обучение, электронно-интерактивное обучение, проблемное обучение, дистанционное обучение, исследовательское методическое обучение, метод проектов и т. д. [Замышляева 2022: 15].

Применение новых технологий в образовательном пространстве продиктовано, прежде всего, педагогическими потребностями в повышении эффективности развивающегося обучения, в частности, потребностью формирования навыков самостоятельной учебной деятельности, исследовательского,

креативного подхода в обучении, формирования критического мышления, новой культуры [Рублева 2015:4].

инновационных технологий обучения является проектное обучение. Игровое проектирование может перейти в реальное проектирование, если его результатом будет решение конкретной практической проблемы, а сам процесс будет перенесен в условия действующего предприятия или в учебно-производственные мастерские. Технология проектного обучения рассматривается как гибкая модель организации учебного процесса в профессиональной школе, ориентированная на творческую самореализацию личности обучаемого путем развития его интеллектуальных и физических возможностей, волевых качеств и творческих способностей в процессе создания новых товаров и услуг. Результатом проектной деятельности являются учебные творческие проекты [Шабанова 2005: 4].

Педагогическая инновация – это нововведение в области педагогики, целенаправленное прогрессивное изменение, вносящее в образовательную среду стабильные элементы, улучшающие характеристики, как отдельных ее компонентов, так и самой образовательной системы в целом. Педагогические инновации могут осуществляться как за счёт собственных ресурсов образовательной системы, так и за счет привлечения дополнительных мощностей – новых средств, оборудования, технологий, капитальных вложений и т. п. (экстенсивный путь развития). Соединение интенсивного и экстенсивного путей развития педагогических систем позволяет осуществлять так называемые "интегрированные инновации", которые строятся на стыке разнопла-

новых, разноуровневых педагогических подсистем и их компонентов. Основными направлениями и объектами инновационных преобразований в педагогике являются [Добродум 2020: 3]:

- 1) разработка концепций и стратегий развития образования и образовательных учреждений;
- 2) обновление содержания образования; изменение и разработка новых технологий обучения и воспитания;
- 3) совершенствование управления образовательными учреждениями и системой образования в целом;
- 4) проектирование новых моделей образовательного процесса;
- 5) разработка учебников и учебных пособий нового поколения и др. [Добродум 2020: 3].

Инновационные методы обучения – это методы обучения, предполагающие новые способы взаимодействия «преподаватель ученик», определенное новшество в практической деятельности в процессе усвоения учебного материала. Типология инноваций в обучении (технологии, методы и методики): абсолютная инновация (абсолютно новая технология) [Бычкова 2022: 9];

1. абсолютная инновация (абсолютно новая технология);
2. модернизированная инновация (значительно улучшенная технология);
3. модифицированная инновация (слегка улучшенная технология);
4. инновации, технологии обучения.
5. инновационная технология нового применения [Бычкова 2022: 9].

Электронным учебником называется средство обучения на компьютер-

ном диске, хранящем и представляющем аудио, видео, текстовую и графическую информацию. Электронный учебник – это автоматическая обучающая система, включающая в себя дидактические, методические, информационно-справочные материалы по учебной дисциплине, а также программное обеспечение, которое позволяет комплексно использовать их для самостоятельного получения и контроля знаний [Карпов 2013: 47].

Модульное обучение – это способ организации учебного процесса на основе блочно-модульного представления учебной информации. Его основная идея заключается в том, что студент должен учиться самостоятельно, а преподаватель осуществляет управление его учебной деятельностью. Модульное обучение предполагает жесткое структурирование учебной информации, содержания обучения и организацию работы учащихся с полными, логически завершенными учебными блоками [Коверзнева 2016: 31]

К информационным технологиям относятся мультимедийные комплексы и интерактивное обучение с применением игровых технологий. Мультимедийные технологии – это совокупность современных средств аудио, теле, визуальных и виртуальных коммуникаций, используемых в процессе планирования, организации различных видов деятельности и управления ими [Орлова 2016: 238].

1.3. Технологии в методике преподавания РКИ

Общепризнано, что в основе современной методики преподавания РКИ лежит сознательно-практический метод, разработанный Б. В. Беляевым в се-

редине XX века. Однако с течением времени цели обучения РКИ и социально-возрастной состав учащихся менялись, что потребовало новых, интенсивных, методов обучения в 1970-80-е гг. В XXI веке эти методы не потеряли своей актуальности. Их широкому распространению послужила гуманистическая направленность современного педагогического процесса, а также применение деятельностного подхода к обучению, когда учитель и ученик являются практически равноправными участниками образовательного-воспитательного процесса [Крючкова 2009: 19].

Благодаря интернет-ресурсам на занятиях по РКИ можно реализовать индивидуальный и личностно-ориентированный подход, расширить словесный запас обучающихся и их лингвострановедческие знания о России. Кроме всего перечисленного, интернет-ресурсы делают занятия разнообразнее и увлекательнее, что способствует развитию мотивации у студентов. Однако, качество материалов, выложенных во всемирную паутину, чаще всего подвергается сомнению. Ресурсы, представленные на сайтах государственных организаций, не вызывают сомнений в качестве и с большей вероятностью соответствуют необходимым нормам, но ресурсы, взятые из открытых источников, могут содержать языковые и коммуникативные искривления, а также морально-этические нарушения. Поэтому, преподавателю необходимо тщательно проверять и отбирать необходимые материалы из интернета на соответствие методическим целям и задачам обучения РКИ [Морозова 2022: 3].

В последнее десятилетие все большую актуальность приобретает при-

менение инновационных технологий в методике преподавания РКИ. Вопрос использования инновационных технологий представляется особенно актуальным в связи с повышением общего технического уровня обеспечения кафедр РКИ, развитием самой методики, которая постоянно находится в поиске наиболее эффективных и доступных методов и приемов, а также способов обучения, направленных на достижение максимально возможного взаимопонимания в многополярном мире. Понятие технология обучения учеными-методистами рассматривается по-разному. Для методики преподавания РКИ актуальным является определение «Технология (искусство, мастерство) обучения совокупность наиболее рациональных способов научной организации труда, обеспечивающих достижение поставленной цели за минимальное время с наименьшей затратой сил и средств» [Щукин 2018: 130].

В настоящее время онлайн-обучение стало каналом обучения для российских специалистов, который нельзя игнорировать. Таким образом, исследование модели онлайн-обучения имеет далеко идущее значение для разработки программы подготовки по русскому языку. Предшественником онлайн-обучения является хорошо известное дистанционное образование, которое преодолевает пространственные ограничения и сильно отличается от традиционной модели обучения. Размышления об онлайн-обучении русскому языку, создание русскоязычной учебной среды и применение теории мультимедийного обучения помогут революционизировать интерактивную модель онлайн-обучения русскому языку и помогут студентам лучше изучать русский язык [Гоу Юньшэн 2023: 3].

Если говорить о технологии обучения, то современный этап в методике преподавания РКИ можно характеризовать такими словами как инновация, развитие, движение вперед т. е. повышение эффективности занятий. Если говорить об инновациях в технологиях обучения, то необходимо дать определение, объясняющее, что именно входит в данное понятие. Инновационные технологии – набор методов, средства и мероприятий, которые обеспечивают инновационную деятельность. Они ориентированы на формирование системного творческого технического мышления учащихся и их способности генерировать нестандартные технические идеи при решении творческих производственных задач. Среди различных технологий его можно разделить на следующие типы [Кожухова 2024: 3]:

1. Обучение в сотрудничестве.
2. Проектные технологии (метод проектов).
3. Тандем-метод.
4. Технологии case study.
5. Технология «эдыутейнмент».
6. Дистанционное обучение.
7. Компьютерные технологии обучения [Кожухова 2024: 3].

Электронное обучение предполагает различные форматы, включая обучение через интерактивные лекции у лучших преподавателей, игровые симуляторы, интерактивные тесты, в том числе аудиовизуальные, дистанционное выполнение виртуальных лабораторных и практических работ, предусматривающих возможность контроля со стороны преподавателя, моделирование

процессов, имитирующих реальность, организацию сетевой проектной деятельности, создание сетевых сообществ по профилю обучения (предмет, курс, группа и т.д.) [Можаева 2013: 9].

Применение мультимедийных технологий в обучении лексике русского языка. Словарный запас является важной основой для изучения языка и важным порогом для студентов в изучении русского языка. Только овладев определенным словарным запасом, учащиеся смогут приступить к последующему изучению предмета. Мультимедийные технологии могут быть в полной мере применены при обучении лексике, чтобы учащимся было легче понять значение словарного запаса и затем углубить свою память. Например, при изучении слова “рыба” учителя могут поместить рядом со словом картинку с изображением маленькой рыбки, чтобы повысить интерес учащихся к обучению и помочь им запомнить. При изучении словарного запаса во множественном числе учитель может представить на слайде некоторые словарные слова во множественном числе, а затем позволить учащимся соблюдать правила [Чжан Чан 2021: 19]:

директор-директора город-города

доктор- доктора адрес-адреса

С помощью слайд-шоу учащиеся могут быстро указать на “закон множественного числа - добавляйте букву” а" в конце слова". Применение мультимедийных технологий позволяет учащимся быстрее находить закономерности и усваивать полученные знания [Чжан Чан 2021: 19].

Практическая грамматика – одна из ключевых дисциплин в преподава-

нии РКИ. Студенты считают ее важной и воспринимают как необходимую базу, называя «скелетом языка, на который мы крепим мышцы (слова)». Методисты единодушны в том, что «привей очевидности фонетических и лексических различий языков главным препятствием в изучении иностранного языка является несовпадение грамматических систем» [Кулибина 2015: 13].

Грамматика формирует в голове студентов картину мира, определяет представления о времени и пространстве, передает отношения между объектами. Однако, судя по попытке ее освоения иностранцами, можно сказать, что этот процесс требует со стороны студента постоянных логических операций, однообразных действий, направленных на отработку навыков через тренировочные грамматические упражнения и поэтому не вызывает должного интереса. Кроме того, многие разделы практической грамматики представляют реальные сложности. Раздел «Сложное предложение» – один из наиболее ярких тому примеров [Кулибина 2014: 193].

С позиции функционального подхода при освоении простого и сложного предложений иностранные студенты изучают способы выражения структурно-смысловых отношений: в простом предложении они выражаются через падежи и предлоги, а в сложном через союзы и союзные слова. Речь идет об отношениях времени, причины, следствия, уступки, условия, определительных отношениях и т.п. [Дюзенли 2022: 108].

Интерактивные методы обучения широко понимаются в современной методике, но всегда предполагают творческую деятельность учащихся, самостоятельный поиск решения задачи, активное воспроизведение знаний, взаи-

модействие равноправных участников с последующей обратной связью и взаимооценкой. Преподаватель же планирует направление действий, создаёт условия для реализации инициативы студентов, мотивирует их к деятельности и осуществляет наблюдение и контроль, выполняя роль помощника в работе. Исходя из этих установок, частыми формами организации работы становятся дискуссии, круглые столы, ролевые игры, работа в парах и малых группах, индивидуальные и групповые проекты, работа с документами, использование информационно-компьютерных технологий и т.д. [Аверьянова 2016;4].

Методика – это научная и учебная дисциплина, содержанием которой являются приемы и способы обучения, овладения, владения речевой деятельностью на изучаемом языке, а также воспитание и развитие учащихся средствами изучаемого языка и иноязычной культуры. Методика есть научная, учебная и практическая дисциплина, содержанием которой являются теории и технологии иноязычного образования, в своей совокупности обеспечивающие овладение учащимися компетенциями (общеобразовательными и профессионально ориентированными) в виде знаний, навыков, умений, способностей ими пользоваться и компетентностью как применением компетенций в различных сферах деятельности [Щукин 2017: 28].

Немаловажным аспектом в методике преподавания РКИ является способность структурировать данные, создавать речевую ситуацию общения, анализировать и преобразовывать ее, интерпретировать полученные результаты. Все это включено в понятие «коммуникативная компетенция». В про-

цессе обучения русскому языку как иностранному вступают в диалог его содержательные компоненты: два языка, две ментальности, две культуры [Батраева 2011: 63].

Также необходимо методически описать использование интерактивных технологий при обучении различным аспектам, например, грамматике или конкретному виду речевой деятельности. Интерактивные технологии направлены на повышение мотивации к обучению, формирование и развитие творческих и коммуникативных способностей. Благодаря им можно разнообразить и оптимизировать учебную деятельность, что, в свою очередь, повысит образовательную эффективность. На практических занятиях по РКИ возможно применение заданий с применением интерактивных технологий [Никитина 2022: 130].

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ

В наш информационный век современные технологии все шире используются в сфере образования, и преподавание русского языка не является исключением. С непрерывным развитием науки и техники современные технологии, такие как мультимедиа, Интернет и искусственный интеллект играют все более важную роль в преподавании русского языка.

Мультимедийные технологии предоставляют учащимся яркую и интуитивно понятную среду обучения, сочетая различные носители информации, такие как текст, звук и изображения. При преподавании русского языка мультимедийные технологии могут использоваться для создания учебных пособий, обучающих видеороликов и других учебных ресурсов, чтобы учащиеся могли самостоятельно заниматься вне класса. Кроме того, мультимедийные технологии также могут быть использованы для проведения онлайн-уроков по русскому языку, живых занятий и других мероприятий, позволяющих студентам практиковать разговорный русский язык в реальных условиях и совершенствовать свои языковые навыки.

2.1. Обучение грамматике

При написании и создании учебных пособий по русскому языку главное место уделяется русской грамматике. Поэтому в настоящее время существует большое количество учебников, учебных материалов, изданных и в России, и

в Китае, и в других странах мира, где представлены задания, упражнения по грамматике.

В ходе реализации нашего исследования были проанализированы разные интернет-платформы, с помощью которых можно обучать русской грамматике китайских студентов и которые могут быть в свободном доступе как в России, так и в Китае. В итоге мы выбрали, как наиболее удобные, понятные, доступные, интернет-платформы Rustest online.ru и LearningApps.org и разработали задания по грамматике, которые могут быть использованы на занятиях в аудитории, а также для самостоятельной работы студентов.

Предлагаем ознакомиться с некоторыми примерами использования данных интернет-ресурсов.

Пример 1: Систематическое изучение и практическое применение грамматики – Rustest online.ru (см. рисунок 1)

Этот "Практикум по грамматике (<https://rustest-online.ru/>)" представляет собой серию заданий на различные грамматические темы. Он предназначен для иностранцев, владеющих русским языком в объёме А2 и В1 уровней. "Практикум" не претендует на полноту охвата всех грамматических тем, его цель продемонстрировать характерные особенности синтаксиса современного русского языка.

Иностранные студенты могут свободно составлять учебные планы с помощью этой платформы, самостоятельно выбирать содержание обучения и время для занятий, а веб сайт предоставляет различные виды упражнений, от простых до сложных, которые могут помочь студентам улучшить свои спо-

способности к обучению после занятий.

Учителя также могут сочетать учебный материал с упражнениями, что экономит время на написание текстов на доске и облегчает преподавателям начало обучения.



Упражнение 1. Употребите слова из скобок в нужной форме.

Модель: Я читал (эта книга) – Я читал эту книгу.

1. Мы хотим купить (карта) Москвы.	2. Они уже видели (Красная площадь) .
3. Он забыл дома (проездной билет) .	4. Нужно купить (газета) .
5. Где находится (эта библиотека) ?	6. Дай мне, пожалуйста, (карандаш или ручка) .
7. Я знаю (эта студентка) .	8. Ты сегодня видел (Николай) ?
9. Покажите мне (их фотография) .	10. Они изучают (русская литература) .
11. Ты видел утром (наш преподаватель) ?	12. Где можно купить (спортивная сумка) ?
13. Он хочет снять (квартира) .	14. Как зовут (этот студент) ?
15. Открой окно, надо проветрить (аудитория) .	16. Сегодня холодно, надень (шапка) .
17. Мы долго ждали (Сергей) , но он не пришёл.	18. Ты любишь (современная музыка) ?
19. Он забыл, как называется (эта станция) метро.	20. Я люблю (балет) , а моя подруга (опера) .

Упражнение 2. Употребите слова из скобок в нужной форме.

Модель: Он подарил (эта девушка) розы – Он подарил этой девушке розы.

1. Отец подарил (сын) новый мобильный телефон.	2. Посоветуйте (Таня) прочитать эту статью.
3. Расскажите (мы) об этой поездке.	4. Надо позвонить (Андрей) и пригласить его на вечер.
5. Коля мешал (старший брат) заниматься.	6. Лена всегда помогала (младшая сестра) делать домашнее задание.
7. Я ещё не знаю, что подарить (свой друг) на день рождения.	8. Передайте (Джон и Мария) студенческие билеты.
9. Надя обещала (мать) вернуться пораньше.	10. Скоро Рождество, надо послать открытки (друзья) .
11. Сообщите (все) студентам об экскурсии в Тулу.	12. Преподаватель объяснил (они) новое правило.
13. Катя одолжила деньги (своя соседка) .	14. Продавец предложил (покупатели) посмотреть новые модели костюмов.
15. Официант принёс (мы) кофе и мороженое.	16. Не забывайте писать письма (родители) .

Упражнение 3. Используйте слова из скобок в нужной форме.

Модель: Наташа помогла (Аня) перевести текст на английский язык.

– Наташа помогла Ане перевести текст на английский язык.

1. Наташа помогла (Аня) перевести текст на английский язык.	2. Николай предложил (все) поужинать в кафе.
3. Учитель похвалил (ученик) за хорошую работу.	4. Соседи вчера очень шумели и мешали (я) спать.
5. Официант посоветовал (мы) взять салат из морепродуктов.	6. Она сходила в магазин и купила (рис и рыба) .
7. Продавцы предлагали (покупатели) примерить одежду и обувь.	8. Торговая фирма приглашает на работу (менеджеры) по продажам.
9. Гид в музее очень интересно рассказывала (экскурсанты) о каждой картине.	10. Банк предлагает (клиенты) кредит на любые цели.
11. Юбиляр пригласил (гости) на ужин в ресторан.	12. Контролёр попросил (молодой человек) предъявить билет.
13. Диспетчер аэропорта предупредил (пилоты) об ухудшении погоды.	14. Мы спросили (экскурсовод) , когда был построен Зимний дворец.
15. Я не смог пойти в театр и отдал свой билет (Илья) .	16. Мать купила (дети) подарки к празднику.

Пример 2: Практические упражнения по грамматике – LearningApps.org

(см. рисунок 2)

Это богатая ресурсами интернет-платформа ([LearningApps.org](https://www.learningapps.org)) для создания учебных материалов. Эта платформа не только мощная, но и простая в эксплуатации. Как профессионалы, так и новички в области образования могут легко приступить к работе и создавать уникальный учебный контент.

Платформа содержит разнообразные материалы, такие как изображения, текст и видео, для удовлетворения разнообразных потребностей учащихся. Пользователи могут гибко комбинировать различные материалы в соответствии со своими собственными потребностями в обучении для создания уникальных наборов упражнений. Этот бесплатный комбинированный метод не только стимулирует творческие способности пользователей, но и делает содержание упражнений более ярким и интересным, эффективно привлекая внимание учащихся.

Стоит отметить, что эта платформа также уделяет особое внимание удобству взаимодействия с пользователем. Он имеет простой и понятный дизайн интерфейса, который позволяет пользователям быстро приступить к работе, не тратя слишком много времени на ознакомление с работой. Пользователи также могут легко добавлять текстовые описания для подробного объяснения упражнений. Эти функции значительно повысили эффективность и качество подготовки упражнений, и пользователи могут уделять больше внимания инновациям и оптимизации содержания упражнений.

Задание 1. Студентам предлагается закрепить и проверить свои знания по грамматике в форме игры «Кто хочет стать миллионером?»

游戏一. 谁想成为百万富翁?



<https://learningapps.org/watch?v=py6urm0p324>

1. Я люблю _____ на велосипеде.

А. ходить Б. идти В. ездить Г. ехать

2. Дети перестали _____.

А. бегать Б. бежать В. пойти Г. зайти

3. Смотрите! Брат _____ туристов в музей.

А. ведёт Б. водит В. везёт Г. возит

4. Мы видим самолёт, который _____ на север.

А. летел Б. летит В. летал Г. летает

5. Петя _____ интересную книгу:

А. читаешь Б. читает В. читаю Г. читаем

6. Наташа помогла _____ перевести текст на английский язык:

А. Ане Б. Аню В. Ани Г. Аней

Данное задание предлагается студентам, изучающим русский язык на начальном этапе. Выполнение заданий в игровой форме позволяет снять психологическое напряжение на занятии и стимулировать студентов к изучению русского языка.



Задание 2. Обучающимся предлагается с использованием интернет-платформы выполнить задание по теме «Глагол» и поставить глаголы в правильной форме. Задание выполняется также в игровой форме: кто быстрее всех выполнит упражнение, тот получает дополнительные баллы.

游戏二. 谁做题最快。

<https://learningapps.org/display?v=p1bce339524>

1. Обычно наша семья _____ (завтракать) в 8 утра.
2. Каждый день мы _____ (учить) новые слова.
3. Маша часто _____ (обедать) в этом кафе.
4. Почему вы часто _____ (ходить) к зубному врачу?
5. Наша группа каждый год _____ (фотографироваться) в университете.
6. А вы часто _____ (звонить) домой?

Задание 3. Обучающимся нужно выбрать правильный вариант ответа.

Задание выполняется в тестовой форме. Преподаватель получает через сетевое подключение правильные ответы; с использованием программы проводится автоматическая проверка ответов; студенты видят рейтинг правильных ответов и победителя, который быстрее всех и правильнее выполнил задание.

习题一. 选择正确的答案。

<https://learningapps.org/display?v=pb5gkxxpj24>



1. Это произошло в _____ году.
А. Две тысячи Б. две тысячном В. двух тысячах Г. двух тысячном
2. К _____ году будут строить ещё пять таких спортивных дворцов.
А. Две тысячи восьмой Б. Две тысячи восьмом
В. Две тысячи восьми Г. Две тысячи восьмому
3. Было это _____ мая, в День победы.

А. в девятое Б. девятого В. девятое Г. девять

4. _____ мая у нас будет экскурсия.

А. Первое Б. Первого В. В первое Г. В первом

5. Давайте увидимся завтра _____.

А. в третий час Б. три часа В. третьего часа Г. в три часа

6. Лекция по экономике начнётся _____.

А. в час Б. в часе В. в часу Г. час

Таким образом, выполнение заданий с использованием платформ Rustest online.ru и LearningApps.org позволяет преподавателю ускорить процесс проверки заданий, дает объективные результаты, стимулирует заинтересованность обучающихся к изучению грамматики русского языка.

2.2. Обучение фонетике

Для обучения фонетике широко применяются современные технологии и существует большое количество интернет-ресурсов. Проанализировав данные ресурсы, мы выбрали для китайских студентов интернет-платформу Дуолинго.

Пример 1: Познание и изучение новых слов – Дуолинго (см. рисунок 3)

Использование Дуолинго (<https://www.duolingo.cn/learn>) для изучения русского языка имеет ряд существенных преимуществ, которые отражают его строгость, практичность и эффективность в области изучения русского языка.

У него есть две обучающие платформы, веб и мобильная, позволяя пользователям учиться в любое время и в любом месте. Метод обучения в

Дуолинго использует интеллектуальные алгоритмы для анализа способности и уровня обучения пользователя и составления подходящего плана обучения. Это помогает пользователям более эффективно овладевать русским языком и улучшать свои языковые навыки. Использование игровых методов обучения делает процесс обучения более живым и интересным. Этот развлекательный метод помогает пользователям усваивать знания в непринужденной и приятной атмосфере и повышает эффективность обучения.

Кроме того, учебные сообщества многих соседних стран, где используется Дуолинго также являются одним из самых ярких примеров. Здесь вы можете познакомиться с изучающими иностранные языки со всего мира, обмениваться с ними опытом обучения, поделиться учебными материалами и провести языковой обмен. Этот интерактивный метод обучения не только помогает повысить уровень владения иностранным языком, но и расширяет кругозор и помогает понять языковые привычки в различных культурных контекстах.

Наконец, Дуолинго также имеет функцию отслеживания прогресса в обучении, позволяющую пользователям самостоятельно оценивать и корректировать свои учебные планы. Такое улучшение способности к самоуправлению помогает пользователям лучше улавливать ритм обучения и повышать эффективность изучения русского языка.

Таким образом, использование Дуолинго для изучения иностранных языков имеет много преимуществ. Будь то с точки зрения учебных ресурсов, методов обучения, учебных сообществ или результатов обучения, это может

обеспечить вам высококачественный опыт изучения иностранного языка.

Прежде всего, это приложение может помочь китайским студентам произносить слова наизусть. Эта платформа поддерживает изучение русского языка на китайском или русского языка на английском языках. Китайские студенты могут выбрать язык для изучения. Учащиеся могут прослушать запись, чтобы выбрать вариант ответа (см. рисунок 4) или соответствующий перевод слова. (см. рисунок 5)

Упражнение 1. Послушайте русские скороговорки. Послушайте запись речи диктора. Запишите свою речь, сравните ваше произношение с произношением диктора. Начинайте чтение с медленного темпа, четко проговаривая слоги и слова, затем постепенно увеличивайте темп. Прочитайте скороговорку в быстром темпе.

<https://proza.ru/2017/06/03/438?ysclid=1xd5utnsgs782422077>

第一题，听演讲者演讲的录音。录制您的语音，将您的发音与说话者的发音进行比较。



1. Наш голова вашего голову головой переголовил, перевыголовил.
2. Карл у Клары украл рекламу, а Клара у Карла украла бюджет.
3. Невелик на ситиборде бодибилдера бицепс.
4. Флюорографист флюорографировал флюорографистку.
5. Косарь Косьян косой косит косо. Не скосит косарь Косьян покоса.

Задание необходимо выполнять в кабинете, оснащённом специальной техникой – лингафонный кабинет либо кабинет с наушниками, т.к. студент должен не только слушать, но и говорить, затем записывать свою речь и про-

слушивать записанное. Выполнение задания требует достаточное количество времени, поэтому предлагаем данное задание в качестве самостоятельной работы либо домашнего задания.

Упражнение 2. Слушайте и повторяйте. Слушайте, пишете пропущенные буквы и расставляйте ударение.

Воспи__ _нный че__овек, ува__ать, ро__ _тели, возра__ить , кап__изный
ре__ёнок, ли__ность , инди__ _дуальность , м__ _ние взро__ых , до__иться
ре__ультата.

Задание также выполняется с помощью записывающей аудиотехники, выполненное задание отправляется на проверку преподавателю, где программа оценивает правильность правописания и произношения и ставит баллы.

Пример 2: Пополняйте словарный запас и правильное произношение –
linguaRus (см. рисунок 6)

Ресурсы для изучения русского языка на платформе linguaRus(<https://linguarus.education/>) богаты и разнообразны. Эти ресурсы уникальная онлайн-школа русского языка и литературы для тех, кто живет в России и за рубежом, а также развлекательно-образовательный клуб для общения и языковой практики для детей и взрослых.

Эти ресурсы включают в себя не только хорошо подготовленные видеокурсы, но и живые и интересные аудиоматериалы, а также различные виды интерактивных упражнений. Видеокурсы обычно преподаются опытными

преподавателями русского языка, которые помогают студентам овладеть русской речью, грамматикой и словарным запасом с помощью простых объяснений и ярких примеров.

Аудиоматериалы позволяют студентам тренировать свои навыки произношения и разговорной речи в непринужденной и приятной атмосфере. Интерактивные упражнения позволяют студентам закрепить полученные знания на практике и улучшить свои фонетические навыки.

Благодаря богатству информации, удобным методам доступа и разнообразным формам обучения платформа linguaRus значительно повысила эффективность обучения и заинтересованность студентов.

Упражнение 1. Прослушайте запись, отметьте ударение в слове и прочтите.

习题一. 听录音, 标记单词中的重音并朗读.

Спорт, баскетбол, футбол, теннис, хоккей, бокс, гимнастика, бадминтон, лёгкая атлетика, кататься на лыжах, кататься на коньках, победить, потерять.

Упражнение 2. Прослушайте запись и ответьте на вопросы.

习题二. 听录音并回答问题.

[\(https://news.mail.ru/society/61491838/\)](https://news.mail.ru/society/61491838/)



В Красноярске впервые за долгое время ощутимо ухудшилось качество воздуха — утром 13 июня над городом нависла белая дымка, в некоторых районах чувствуется запах гари.

О загрязнении атмосферы сообщают жители и активисты проекта

«Красноярск. Небо».

По данным синоптиков, сегодня в Красноярске ожидается жара до +28, +30 °С, небольшая облачность, без осадков и слабый северо-восточный ветер. Такие метеоусловия способствуют кратковременному накоплению вредных веществ в атмосферном воздухе, прогнозируется «повышенное» загрязнение.

1. Каково качество воздуха в Красноярске?

2. Какое климатическое явление появилось в Красноярске 13-го числа?

3. Прогноз погоды в Красноярске Сегодня будет дождь?

2.3. Обучение аудированию

Наиболее эффективный метод обучения аудированию в группах китайских студентов, владеющих русским языком на продвинутом уровне, – это использование аудиовизуальных средств: новостные видеосюжеты, художественные фильмы.

Прежде всего, новости и фильмы создают реальную языковую среду, которая помогает студентам лучше понимать произношение, интонацию, скорость речи и повседневное использование русского языка. Такой вид обучения в реальной среде может помочь студентам лучше адаптироваться к общению на русском языке в реальной жизни. Во-вторых, новости освещают последние события в различных областях, таких как политика, экономика, культура и общество, в то время как фильмы показывают российскую жизнь, культуру и ценности. Знакомясь с этим разнообразным контентом, учащиеся

могут не только улучшить свои навыки аудирования, но и расширить свои знания и углубить понимание русской культуры.

Более того, скорость речи в новостях и фильмах обычно выше, и она может содержать некоторую сложную лексику и структуру предложений. Благодаря постоянной практике учащиеся могут постепенно адаптироваться к такой скорости речи, улучшить свою способность улавливать информацию и понимать сложные предложения. В-четвертых, студенты могут понять российские социальные обычаи, ценности и культурный фон, что помогает им быть более порядочными и уверенными в себе при общении с русскими.

Таким образом, у китайских студентов есть много преимуществ в том, чтобы практиковаться в аудировании на русском языке, просматривая российские новости и фильмы. Эти преимущества могут не только помочь студентам улучшить уровень владения русским языком, но и расширить их кругозор и развить навыки межкультурного общения.

Пример 1: Красноярские новостные материал: ситуация на дорогах 克拉斯诺亚尔斯克新闻节选. (<https://ngs.ru/text/transport/2023/07/07/72472907/>)

В Красноярске снова серьезные заторы на дорогах, следует из данных «Яндекс.Карта». Пробки оцениваются в девять баллов, хотя еще не настал самый «час-пик». Видимо, жители города спешат с работы перед праздничным выходным. Но не всем удастся быстро добраться до дома — на многих участках аварии и дорожные работы.

根据 Yandex 的说法, 克拉斯诺亚尔斯克再次出现严重的交通堵塞。地图

数据。交通拥堵估计在九点，尽管"高峰时段"尚未到来。显然，这个城市的居民在假期周末前下班。但不是每个人都能很快回家-在许多地区都发生了事故和道路工程。

Задание 1. Послушайте и посмотрите видеофрагмент. Вставьте в текст пропущенные слова.

Задание 2. Ответьте на вопросы:

- 1) Где происходит событие?
- 2) Что происходит на дорогах?
- 3) Сколько баллов сейчас пробки на дорогах?
- 4) Почему возникли пробки?
- 5) Почему могут люди вернуться домой поздно?

Задание 3. Объясните значение слова «пробка», используемое в видео-сюжете.

Пример 2: Красноярские социальные новости 克拉斯诺亚尔斯克社会新闻节选(<https://www.krsk.kp.ru/online/news/5850858/>)

Празднование Дня России в Красноярском крае началось с торжественной церемонии поднятия государственного флага Российской Федерации. Триколор под звуки гимна подняли на 100-метровом флагштоке на Николаевской сопке в Красноярске.

«Поднимая государственный флаг, мы неизменно испытываем чувство гордости за свою страну и разделяем ответственность за её настоящее и её

будущее. Так было, так есть и так будет всегда», — подчеркнул Губернатор Красноярского края Михаил Котюков.

Церемония поднятия государственного флага — одна из традиций Дня России. Также в этот день по всему краю пройдут различные массовые мероприятия, концерты, флешмобы и патриотические акции.

在克拉斯诺亚尔斯克边疆区庆祝俄罗斯日的活动开始于升起俄罗斯联邦国旗的庄严仪式。在克拉斯诺亚尔斯克的 Nikolaevskaya Sopka 的 100 米旗杆上，三色被提高到国歌的声音。

"通过升起国旗，我们总是为我们的国家感到自豪，并为它的现在和未来分担责任。它是如此，它是如此，它将永远如此，"克拉斯诺亚尔斯克边疆区州长米哈伊尔·科尤科夫说。

升国旗的仪式是俄罗斯日的传统之一。同样在这一天，各种群众活动，音乐会，快闪族和爱国行动将在整个地区举行。

Задание 1. Послушайте и посмотрите видеофрагмент. Вставьте в текст пропущенные слова.

Задание 2. Выполните тестовые задания (см. приложение 3.2).

Задание 3. Послушайте утверждения. Скажите «да» или «нет», объясните свой выбор (см. приложение 3.3)..

Для обучения аудированию целесообразно использовать богатые видеоресурсы и гибкие диалоговые сцены интернет-платформы YouTube. (см. рисунок 7).

Использование платформы YouTube (<https://www.youtube.com/>) для изу-

чения русского языка на слух как научного и эффективного способа обучения постепенно завоевывает популярность у большинства учащихся. Благодаря своим богатым ресурсам, разнообразным формам и удобной работе платформа YouTube предоставляет изучающим русский язык высококачественный курс обучения аудированию.

Прежде всего, платформа YouTube объединяет большое количество ресурсов для аудирования на русском языке, которые могут удовлетворить разнообразные потребности разных учащихся. Независимо от того, являетесь ли вы новичком или учеником старшего возраста, на платформе вы можете найти подходящие вам материалы для прослушивания. Новички могут постепенно освоить основы произношения и интонации русского языка, просматривая видеоролики с диалогами из повседневной жизни; в то время как учащиеся старшего возраста могут еще больше улучшить свое восприятие на слух, изучая академические лекции или специальные интервью. Эти ресурсы не только огромны по количеству, но и отличаются высоким качеством, обеспечивая учащимся надежную гарантию обучения.

Во-вторых, видеоматериалы на платформе YouTube снабжены подробными субтитрами, что обеспечивает большое удобство для обучения слушателей аудированию. Просматривая видео и читая субтитры одновременно, учащиеся могут более интуитивно понимать содержание бесед или лекций, одновременно углубляя свое владение словарным запасом и грамматикой. Наличие субтитров играет важную вспомогательную роль для учащихся, которые сталкиваются с трудностями при аудировании, помогая им лучше по-

нимать и усваивать информацию, содержащуюся в материалах для аудирования.

Кроме того, материалы для прослушивания на платформе YouTube богаты и разнообразны по форме, что помогает повысить интерес и энтузиазм учащихся к обучению. Учащиеся могут выбрать просмотр видеоклипов, чтобы ощутить очарование русского языка благодаря сюжету и диалогам персонажей; они также могут просматривать новостные сводки, узнавать о текущих международных событиях и одновременно тренировать навыки аудирования; они также могут просматривать различные обучающие видеоролики, чтобы систематически развивать навыки аудирования, такие как голос и интонация. Эти различные формы подачи материалов делают процесс обучения более живым и интересным и помогают повысить эффективность обучения учащихся.

Таким образом, использование платформы YouTube для изучения русского языка на слух имеет множество преимуществ, таких как богатые ресурсы, разнообразные формы, удобное управление, интерактивное общение, а также гибкость и автономность. Он предоставляет изучающим русский язык высококачественные учебные ресурсы и удобный опыт обучения.

Задание 1: Послушайте песню «Конь» в исполнении группы «Любэ» (<https://www.youtube.com/watch?v=GlrFEL0ZTMM>), заполните пропуски в тексте. Вставьте слова, которые вы слышите.

Выйду ночью в _____ с конём

Ночкой _____ тихо пойдём

Мы пойдём с конём по полю _____

Ночью в поле _____ благодать

В поле никого _____

Только мы с конём по полю идём...

Полушко моё, _____

Дальних _____ огоньки

_____ рожь да кудрявый лён

Я влюблён в тебя, Россия, влюблён...

Задание 2: Смотрите видео и отвечайте на вопросы

第二题，看视频并回答问题(<http://www.flag.kremlin.ru/emblem/>)

俄罗斯国徽于 1993 年确定,它以红色的盾牌徽章为底,图案是金色的翘双头鹰。鹰的上方是彼得大帝的三顶皇冠,两顶小皇冠戴在鹰的双头上,一顶大的则放在两顶小皇冠上面。双头鹰手持权杖和金球,胸前有一枚红色的盾牌,盾牌上是骑士以矛屠龙的画面。

双头鹰象征着居住在欧亚两大洲俄罗斯联邦各民族的大团结,鹰头上的皇冠标志着联邦和联邦各主体的主权。权杖和金球寓指强权、保卫祖国、捍卫国家统一。骑士以矛屠龙这不仅是首都的标志物,而且是善良战胜邪恶的古老象征,同时还是全体人民随时防范敌人,捍卫自己的自由和独立的象征。

Государственный герб России был учрежден в 1993 году. В его основе лежит микрорегион в виде красного щита с изображением двуглавого орла с

золотыми крыльями. Над орлом изображены три короны Петра Великого. Две маленькие короны надеты на голову орла, а большая надета поверх двух маленьких корон. Двуглавый орел держит в руках скипетр и золотой шар, а на груди у него красный щит. На щите изображен рыцарь, поражающий копьем дракона.

Двуглавый орел символизирует великое единство этнических групп Российской Федерации, проживающих на двух континентах Евразии, а корона на голове орла символизирует суверенитет Федерации и субъектов Федерации. Скипетр и золотой шар символизируют власть, защиту родины и единство страны. Рыцарь, поражающий копьем дракона, - это не только символ столицы, но и древний символ победы добра над злом. В то же время это еще и символ того, что все люди должны в любое время защищаться от врага и отстаивать свою свободу и независимость.

1. Когда был учрежден государственный герб России? 俄罗斯的国徽是什么时候确立的?
2. Что символизирует двуглавый орел? 双头鹰象征着什么?
3. Что символизирует корона? 皇冠象征着什么?

2.4. Обучение говорению

Наиболее важный аспект изучения любого языка – это умение общаться на изучаемом языке. Поэтому очень важно формировать коммуникативные навыки у китайских студентов на занятиях по РКИ. Для этого также можно использовать интернет-ресурсы и интернет-платформы.

Пример 1: Практика перевода и его применение – Яндекс-переводчик







Это мощное программное обеспечение для перевода, которое поддерживает онлайн-перевод на сотни языков. Вы можете переводить текст, картину, диалог и переводить всю веб-страницу на русский язык. (см. рисунок 8)

Это приложение содержит стандартное русское произношение и пояснения к ударениям. Учащиеся могут выучить произношение слов и диалогов, задавая вопросы по словам, чтобы улучшить свои навыки устной речи. Во-вторых, новичкам в русском языке очень сложно понимать слова учителя. Вы можете использовать это приложение в классе, чтобы понять смысл слов учителя записывайте слова учителя и повторяйте их после урока, чтобы достичь цели повышения своего собственного уровня владения языком.

Таким образом, программное обеспечение для перевода играет важную роль в изучении разговорного языка, которое может помочь учащимся преодолеть языковые барьеры, исправить произношение, запомнить часто используемые выражения и обеспечить реальный контекст. Однако учащимся по-прежнему необходимо сочетать другие методы обучения, такие как устная практика, занятия в классе и т.д., чтобы добиться лучших результатов обучения.

Упражнение 1. Посмотрите на фотографии. Скажите, что на них изображено? Кто и какие действия выполняют?

习题一：看照片。告诉我,他们在做什么? 为什么?

		
(1.)		(2.)
		
(3.)		(4.)
		
(5.)		(6.)

Упражнение 2. Посмотрите видеосюжет «Скоро в школу» из журнала «Ералаш» . Примите участие в беседе. Расскажите о школах в Китае. В чем сходство и различие? (<https://www.youtube.com/watch?v=PZSkHSWnu1g>)

Пример 2: Обучение с использованием искусственного интеллекта–TalkAI (см. рисунок 9) (<https://ttalkai.com/>)

Прежде всего, AI может предоставлять индивидуальный учебный контент и предложения, основанные на успехах в обучении, способностях и ин-

интересах каждого человека. Это означает, что каждый учащийся может получить учебные ресурсы, соответствующие его собственным потребностям, чтобы более эффективно совершенствовать свой разговорный язык. Во-вторых, искусственный интеллект может мгновенно распознавать разговорное произношение и грамматические ошибки и давать соответствующую обратную связь и исправления. Такая мгновенная обратная связь помогает учащимся своевременно обнаруживать и исправлять свои ошибки, чтобы быстрее овладеть правильным произношением и грамматикой. А искусственный интеллект может имитировать реальные диалоговые сцены, позволяя учащимся практиковаться в разговорной речи в виртуальной среде. Этот вид имитируемого диалога помогает учащимся лучше адаптироваться к реальным сценариям общения, совершенствовать навыки устного выражения мнений и уверенность в себе.

Наконец, искусственный интеллект может интегрировать большое количество ресурсов для устного обучения, включая видео, аудио, текст и т.д., чтобы предоставить учащимся различные методы обучения. Эти ресурсы могут не только помочь учащимся расширить свой словарный запас, но и помочь им понять привычки устного выражения в различных культурных традициях.

В целом, использование AI для изучения разговорной речи может принести много преимуществ, помогая учащимся совершенствовать свою разговорную речь более эффективно и удобно. Я считаю, что с непрерывным развитием технологий применение AI в области изучения устной речи будет

становиться все более и более широким.

Упражнение 1. Подготовьте разговор, как ты провёл выходной день.

Примите участие в диалоге с интернет-собеседником.

习题一.准备对话你如何度过周末

Упражнение 2. Посмотрите видеосюжет “Что такое дружба ” и скажите, что вы думаете о дружбе. Примите участие в диалоге с интернет-собеседником.

<https://www.youtube.com/watch?v=06x5hqfHGSo>

习题二.观看视频“什么是友谊”并回答你对“友谊”的看法.

Безусловно, искусственный интеллект не способен заменить преподавателя и живое общение, но для тренировки коммуникативных навыков либо в условиях самостоятельной работы данный вид учебной деятельности полезен и удобен. Он создает непринужденную обстановку, и студент, не испытывая психологическое напряжение из-за боязни допустить речевые ошибки, может формировать речевые высказывания.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящем исследовании рассматривалось практическое применение и практическая эффективность применения интернет-технологий в изучении русского языка китайскими студентами; были проанализированы работы современных ученых, преподавателей-методистов РКИ, которые занимаются интернет-технологиями, приводились примеры, демонстрирующие приемы и методы использования интернет-технологий на занятиях по РКИ. Наконец, делается вывод о том, что интернет-технологии предоставляют китайским студентам большие удобства и возможности для изучения русского языка, позволяя им более эффективно и удобно овладевать знаниями по русскому языку.

Применение интернет-технологий в изучении русского языка продемонстрировало свое уникальное и богатое очарование. Появились онлайн-курсы и обучающие платформы. Благодаря огромным учебным ресурсам, гибким моделям обучения и удобным интерактивным методам они быстро завоевали расположение большинства учащихся. Эти платформы не только предоставляют разнообразные учебные ресурсы, такие как текстовые, аудио- и видеоматериалы, но и используют передовые технологии, такие как искусственный интеллект и поиск данных, чтобы обеспечить учащимся захватывающий опыт изучения русского языка.

Кроме того, применение интеллектуальных вспомогательных инструментов в изучении иностранных языков также становится все более широким и углубленным. Программное обеспечение для перевода в режиме реального

времени с его эффективными и точными характеристиками обеспечивает большое удобство для учащихся в процессе общения; технология распознавания речи позволяет точно анализировать произношение учащихся, предоставлять персонализированную обратную связь и рекомендации, а также помогает учащимся исправлять ошибки в произношении и улучшать уровень владения разговорным языком. Применение данных интеллектуальных ресурсов не только повышает эффективность и качество изучения иностранного языка, но и значительно повышает увлекательность и интерактивность процесса обучения.

В перспективе, учитывая постоянные инновации и развитие интернет-технологий, мы считаем, что их применение в изучении иностранных языков будет более широким и углубленным. В будущем мы можем ожидать появления более интеллектуальных и персонализированных обучающих платформ и инструментов, которые позволят изучающим иностранный язык получать более точный и эффективный опыт обучения. В то же время мы также надеемся, что большинство изучающих иностранный язык смогут активно использовать интернет-технологии, в полной мере использовать их преимущества и постоянно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком и навыки межкультурного общения, чтобы заложить прочную основу для будущих международных обменов и сотрудничества.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аверьянова Ю.Ю. Интерактивные методы преподавания лексики на уроке РКИ. – Москва: РУДН, 2016. – С.221-226
2. Аникушина Е.А. Инновационные образовательные технологии и активные методы обучения: Методическое пособие. – Томск: В-Спектр, 2010. – 212 с.
3. Батраева О.М. Интенсивные методы и технологии в преподавании РКИ. – Челябинск : Два комсомольца, 2011. – С. 62-64.
4. Бычкова Е.А. Инновационные методы обучения XXI века. – Братск: МБОУ СОШ№24. , 2022. – 11с.
5. Гоу Юньшэн. Проблемы онлайн-обучения и размышления о русских специальностях в контексте обучения мудрости. – Харбин: Исследовательский центр русского языка, литературы и культуры, Хэйлунцзянский университет, 2023. – 6 с. 勾云生, 智慧教育背景下俄语专业线上教学问题与反思-哈尔滨: 黑龙江大学俄语语言文学与文化研究中心, 2023 年期刊,6 页
6. Добродум С.Е. Педагогические инновации. – Самара: СГУ , 2020. – 23с.
7. Дунаева Т.В. Интернет-технологии в образовательной деятельности. – Ачинск: ФГБОУ , 2021. – 30с.
8. Дюзенли М.В. Песенная классика советского кинематографа в преподавании грамматики на уроках РКИ. – Урал: каф. русского языка для иностранных учащихся УрФУ, 2022. – 108 с.
9. Загвязинский В.И. Педагогический словарь: учеб. пособие для студ.

высш. учеб. заведений – М.: Академия, 2008. – 705 с.

10. Замышляева Т.В. Инновационные методы обучения. – Кострома: МОУ Лопаревская СОШ, 2022. –15с.

11. Карпов В.А. Электронный учебник русского языка как иностранного «Русский язык». – Минск: БГУ, 2013. – 248 с.

12. Касатиков А.Д. Современные информационные технологии в педагогическом процессе технологических факультетов педагогических вузов. – СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2014. – 67с.

13. Коверзнева И.А. Психология высшей школы. – Минск:Модульное обучение (studfile.net), 2016. – 130с.

14. Кожухова Н.Е. Инновационные технологии в РКИ. – Минск : БГУ, 2024. – 3 с.

15. Крючкова Л.С. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному. – М.: Флинта: Наука, 2009. – 480с.

16. Кулибина Н.В. Методика преподавания русского языка как иностранного. Методическое пособие к дистанционному курсу повышения квалификации преподавателей русского языка как иностранного. – СПб: Златоуст, 2014. – 223 с.

17. Кулибина Н.В. Методическое пособие для преподаватель русского языка как иностранного. – СПб: Златоуст, 2015. – 25 с.

18. Ли Кедонг Основ современных образовательных технологий(Новая редакция). – Шанхай: Издательство ВКПУ, 2012. – 422 с.李克东,新编现代教育技术基础 –上海:华东师范大学出版社,2012 年出版,422 页

19. Ли Чжихэ. Современные образовательные технологии (Третье издание). – Пекин: Издательство университета Цинхуа, 2019. – 274с.李志和,现代教育技术 (第三版) – 北京:清华大学出版社,2019 出版,274 页
20. Матвеева Н.С. Инновационные образовательные технологии в системе высшей школы. – Новосибирск: НГПУ, 2013. – 51с.
21. Миронова С.П. Инновационные технологии в профессиональной подготовке бакалавров. – Екатеринбург: Изд-во Рос. гос. проф.-пед. ун-та, 2019. – 171 с.
22. Можаяева Г.В. Электронное обучение в вузе: современные тенденции развития. – Томск:Гуманитарная информатика. 2013. №7. – 13 с.
23. Морозова В.Н. Использование электронных технологий на уроках РКИ. – М.:МГПУ, 2022. – 3 с.
24. Никитина Е.А. Интерактивные технологии в обучении РКИ. – М.:МГСУ, 2022. – 130 с.
25. Орлова Е.В. Интерактивные методы преподавания русского языка как иностранного. – Русский язык в политкультурном мире. X Международная научно практическая конференция., 2016. – С. 237 - 243.
26. Пальтов А.Е. Инновационные образовательные технологии: Учебное пособие. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2018. – 119 с.
27. Петрусевич А.А. Лоренц В.В.,Практика современного образования: учеб. пособие для студентов педагогических учебных заведений. – Омск: Изд-во ОмГПУ, 2012. – 300 с.
28. Рогова А.В. Реализация методологических подходов в решении

проблем сетевого взаимодействия в области педагогического образования : история и современность. – Чита:Забайкальский государственный университет, 2014. – 11 с.

29. Рублева Е.В. Современные технологии в обучении русскому языку как иностранному – М.: Гос. ИРЯ им. Пушкина, 2015. – С.28-39

30. Чжан Чан. Применение мультимедийных технологий в преподавании русского языка. – Чанчунь, Школа иностранных языков, Университет Чанчуня, Журнал «Китайские научно-технические доклады за 2021». – 144 с.
张婵, 俄语教学中的多媒体技术应用-长春,长春大学外国语学院,2021年《中国科技论文》期刊,144页

31. Шабанова Т.Л. Педагогика: учебное пособие. – М.: НГПУ, 2005. – С. 49–54.

32. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного : учеб. 4-е изд. – М. : ФЛИНТА, 2017. – 509 с.

33. Щукин А.Н. Современный словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М. :Русский язык Курсы. , 2018. – 496 с.

34. Ян Пэн, Исследование гибридной модели преподавания русского языка как иностранного с глобальной точки зрения. – Пекин: Пекинский объединенный университет, 2022. – 7 с.杨鹏,全球视野下俄罗斯对外俄语混合式教学模式研究-北京,北京联合大学,2022年期刊,7页

ПРИЛОЖЕНИЕ

рисунок 1



рисунок 2



рисунок 3

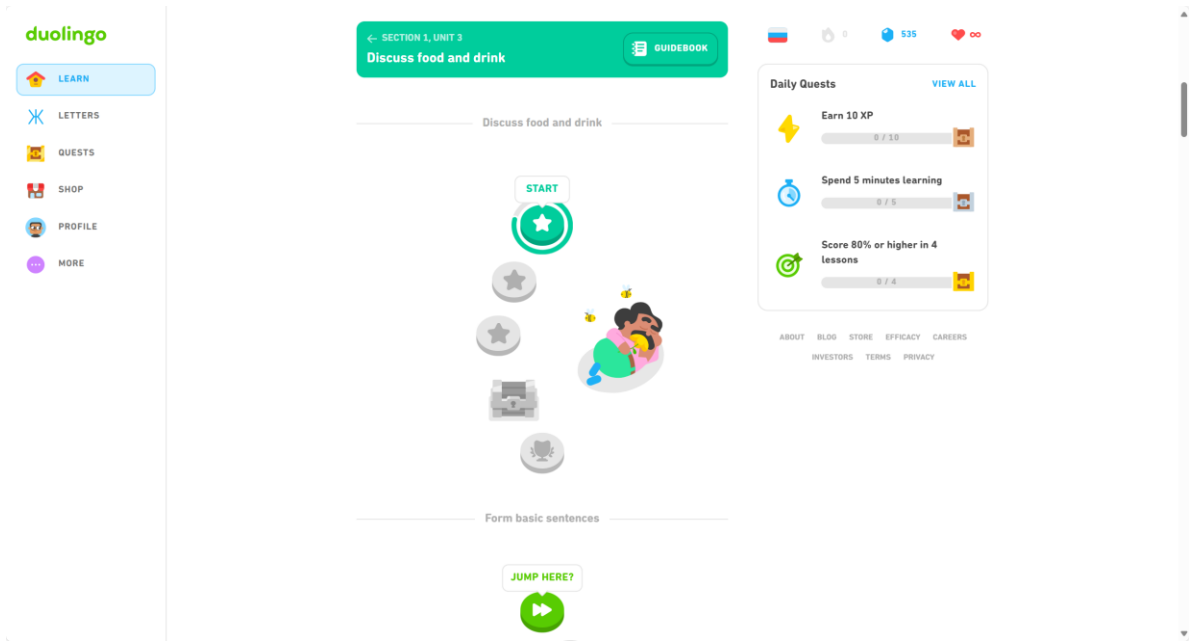



рисунок 4

 PREVIOUS MISTAKE

Write this in English




 Сыр здесь?

the cheese is here

not menu mom Who

рисунок 5

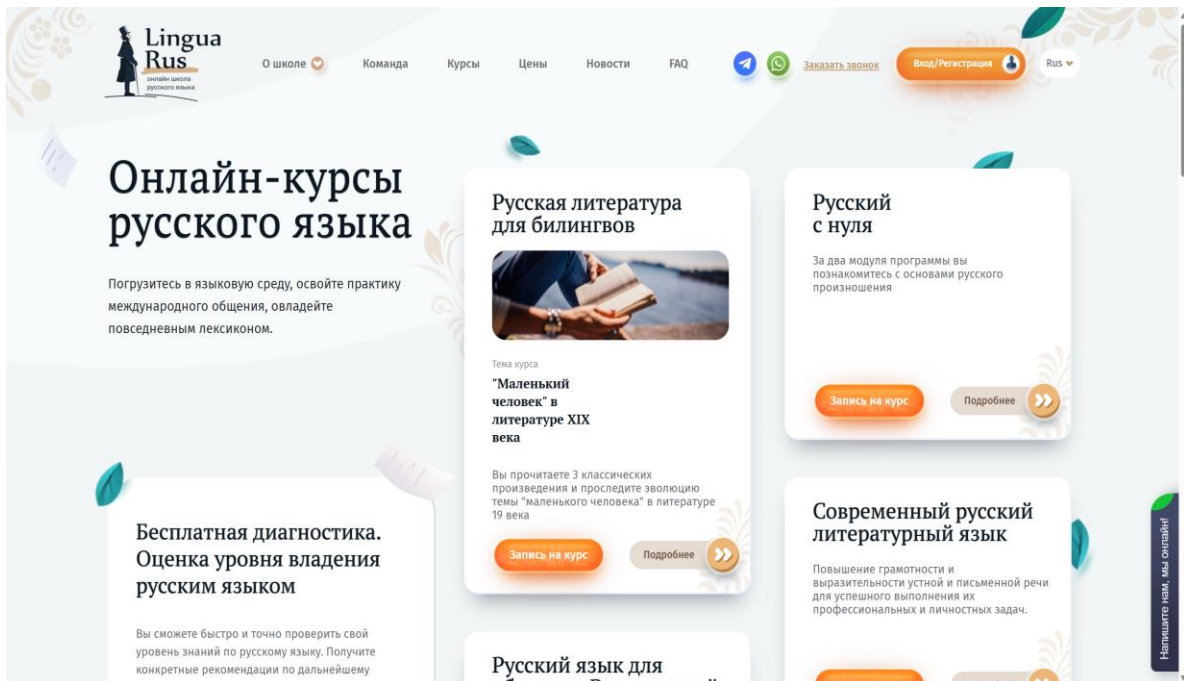
What do you hear?



1 той

2 тай

рисунок 6



Лингуа Рус
онлайн-школа
русского языка

О школе Команда Курсы Цены Новости FAQ [Заказать звонок](#) [Вход/Регистрация](#) Rus

Онлайн-курсы русского языка

Погрузитесь в языковую среду, освоите практику международного общения, овладейте повседневным лексиконом.

Русская литература для билингвов

Тема курса
"Маленький человек" в литературе XIX века

Вы прочтаете 3 классических произведения и проследите эволюцию темы "маленького человека" в литературе 19 века

Русский с нуля

За два модуля программы вы познакомитесь с основами русского произношения

Современный русский литературный язык

Повышение грамотности и выразительности устной и письменной речи для успешного выполнения их профессиональных и личностных задач.

Бесплатная диагностика. Оценка уровня владения русским языком

Вы сможете быстро и точно проверить свой уровень знаний по русскому языку. Получите конкретные рекомендации по дальнейшему

Нашишито нам, мы онлайн!

рисунок 7



рисунок 8

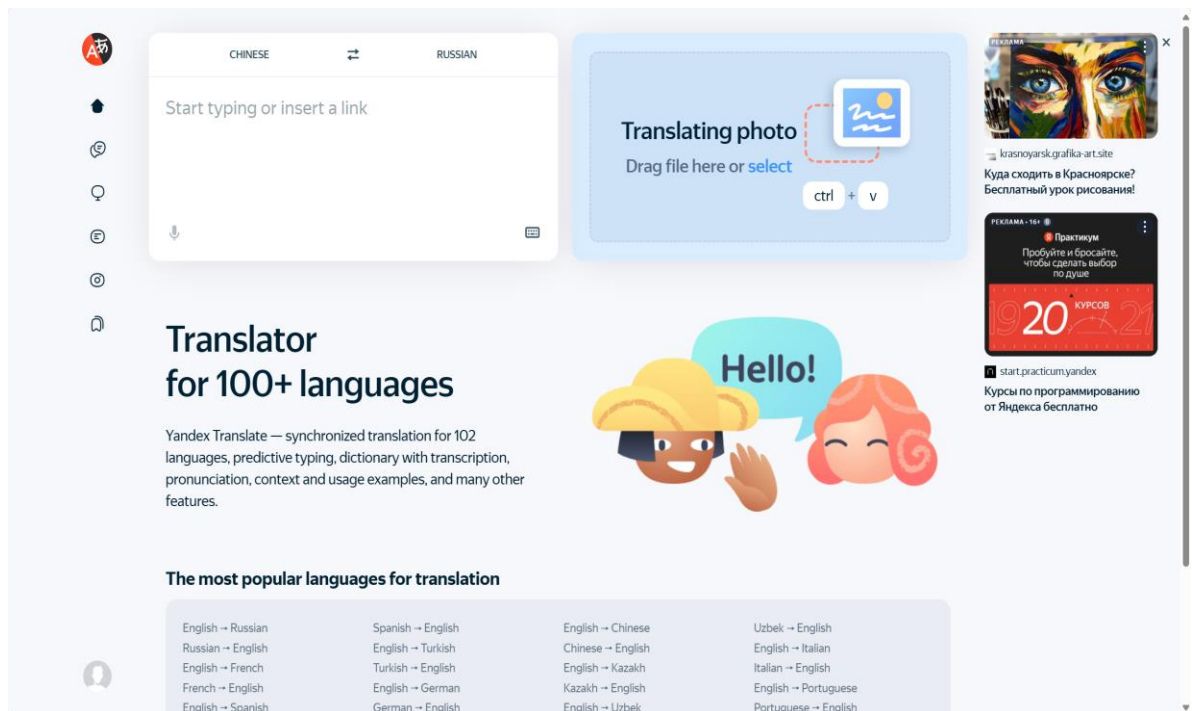


рисунок 9



Список сетевых ссылок

Rustest online.ru – <https://rustest-online.ru/>

LearningApps.org – [LearningApps.org](https://learningapps.org)

Дуолинго – <https://www.duolingo.cn/learn>

linguaRus – <https://linguarus.education/>

YouTube – <https://www.youtube.com/>

Яндекс переводчик – <https://translate.yandex.com/>

TalkAI – <https://ttalkai.com/>

<http://www.flag.kremlin.ru/emblem/>

<https://news.mail.ru/society/61491838/>

<https://www.krsk.kp.ru/online/news/5850858/>

<https://learningapps.org/watch?v=py6urm0p324>

<https://learningapps.org/display?v=p1bce339524>

<https://learningapps.org/display?v=pb5gkxxpj24>

<https://ngs.ru/text/transport/2023/07/07/72472907/>

<https://www.youtube.com/watch?v=06x5hqfHGSo>

<https://www.youtube.com/watch?v=PZSkHSWnu1g>

<https://www.youtube.com/watch?v=GlrFEL0ZTMM>

<https://proza.ru/2017/06/03/438?ysclid=lx5utnsgs782422077>